

ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ-ΓΑΛΛΙΚΗΣ

Πραγματοποιήθηκε στις 30 και 31 Οκτωβρίου 2020 το πρώτο Διεθνές συνέδριο συγκριτικής γλωσσολογίας ελληνικής - γαλλικής: « Approches linguistiques comparatives grec moderne-français » (grecmodernefrancais2020.frl.uoa.gr), που διοργάνωσαν το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του ΕΚΠΑ και το Ινστιτούτο INALCO-SeDyL (Inalco-CNRS-IRD) της Γαλλίας. Το συνέδριο, που είχε αρχικά προγραμματιστεί να διεξαχθεί στις 20 και 21 Μαρτίου, αλλά αναβλήθηκε λόγω της πανδημίας, πραγματοποιήθηκε διαδικτυακά, μέσω της πλατφόρμας WebEx. Η συμμετοχή ήταν δωρεάν, ύστερα από υποχρεωτική εγγραφή. Στόχος των διοργανωτριών ήταν να καταγραφούν οι σύγχρονες τάσεις στην έρευνα για τη σύγκριση των δύο γλωσσών και να δημιουργηθεί ένα σημείο συνάντησης μεταξύ ερευνητών, καθώς και ένα ακαδημαϊκό δίκτυο.

Οι εργασίες του συνεδρίου άνοιξαν με προσφωνήσεις από τον Αντιπρύτανη ακαδημαϊκών υποθέσεων του ΕΚΠΑ καθ. κ. Δημήτριο Καραδήμα, τον Κοσμήτορα της Φιλοσοφικής Σχολής καθ. κ. Αχιλλέα Χαλδαιάκη και τον Πρόεδρο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας αν. καθ. κ. Δημήτριο Ρομπολή. Πραγματοποιήθηκαν 17 ανακοινώσεις από 27 συνέδρους προερχόμενους από πανεπιστήμια της Ελλάδας, της Γαλλίας, της Κύπρου, της Μάλτας και της Ελβετίας. Οι ανακοινώσεις αφορούσαν κυρίως τους τομείς της λεξικής μορφολογίας, της σύνταξης, της θεωρίας λεξικό-γραμματική, της σημασιολογίας και της πραγματολογίας, καθώς και τις διδακτικές εφαρμογές, τη μετάφραση, την ανάλυση λόγου, την προσωδία και την υπολογιστική γλωσσολογία.

Οι εγγραφές των συνέδρων ανήλθαν στις 413, ενώ τις εργασίες του συνεδρίου παρακολούθησαν 248 άτομα την πρώτη μέρα και 179 τη δεύτερη: 268 φοιτητές, 15 μέλη ΔΕΠ (εκτός των ομιλητών) και 19 ερευνητές, από περισσότερα από 30 ιδρύματα (Ελλάδα (13), Γαλλία (17), Κύπρος, Ηνωμένο Βασίλειο, Αυστρία, Ιταλία και Βραζιλία).

Χάρη στην οικονομική ενίσχυση του ΕΛΚΕ και με τη συνδρομή της Διεύθυνσης Δημοσιευμάτων του ΕΚΠΑ θα ακολουθήσει έκδοση των πρακτικών του συνεδρίου εντός του 2021, ενώ, δεδομένης της θερμής ανταπόκρισης του ερευνητικού κοινού, μελετάται από την οργανωτική επιτροπή η περιοδική πραγματοποίηση του συνεδρίου ανά δύο ή τρία έτη.

Colloque international
« Approches linguistiques comparatives grec moderne-français »

Le premier colloque international de linguistique comparative grec moderne – français « Approches linguistiques comparatives grec moderne-français » (<http://grecomodernefrancais2020.frl.uoa.gr>), organisé en partenariat par le Département de Langue et Littérature Françaises de l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes et le Laboratoire Sedyl (UMR 8202, CNRS, INALCO, IRD) s'est tenu le 30 et le 31 octobre 2020 en visioconférence via la plateforme WebEx. Le colloque initialement prévu pour le 20 et 21 mars avait été reporté suite à la pandémie covid-19. Son objectif était de faire le point sur les avancées les plus récentes dans le domaine comparatif grec moderne-français, de servir de lieu de rencontre et d'échanges entre spécialistes et de développer un réseau académique.

Les travaux du colloque ont été ouverts par le Vice-recteur des affaires académiques de l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes, prof. D. Karadimas, le Doyen de l'École des Lettres prof. A. Chaldeakis et le Président du Département de langue et littérature française prof. adjoint D. Roboly. Le colloque a réuni 27 congressistes venant de Grèce, de France, de Chypre, de Malte et de Suisse qui ont présenté 17 communications. Les domaines abordés sont la morphologie lexicale, la syntaxe, la théorie du lexique-grammaire, la sémantique et la pragmatique, les applications didactiques, la traduction, l'analyse de discours, la prosodie, la linguistique computationnelle.

Les inscriptions au colloque s'élèvent à 413; les travaux ont été suivis par 248 participants le premier jour et par 179 le second. Parmi eux : 268 étudiants, 15 enseignants-chercheurs (en dehors des contributeurs) et 19 chercheurs, venant de plus de 30 institutions localisées en Grèce (13), en France (17), à Chypre, au Royaume Uni, en Autriche, en Italie et au Brésil.

Grâce au soutien financier de l'Université d'Athènes (EAKE-service de gestion du financement de la recherche) et à l'appui du service des publications, les actes du colloque seront publiés au cours de l'année 2021. Par ailleurs, l'accueil chaleureux de l'événement par la communauté scientifique conduit le comité d'organisation à envisager la poursuite de ce projet, avec une organisation périodique du colloque tous les deux ou trois ans.